



Commissione  
europea

# CARTA DELLO STUDENTE ERASMUS+

*Questa Carta presenta i tuoi diritti e doveri e ti informa su cosa ti puoi attendere dall'organizzazione d'origine e dall'organizzazione ospitante in ciascuna fase della tua esperienza Erasmus+.*

paese del Programma, il periodo di mobilità verrà registrato almeno nel tuo Supplemento al Diploma (DS) e, se lo desideri, nel tuo **Europass Mobility Document**. Se sei un neolaureato di un'istituzione sita in paese del Programma ti incoraggiamo a richiedere l'Europass Mobility Document.

+ Devi compilare un questionario per fornire un **feedback sul tuo periodo di mobilità Erasmus+** alla tua istituzione d'origine e a quella ospitante, alle pertinenti Agenzie Nazionali e alla Commissione Europea.

+ Ti incoraggiamo a **condividere la tua esperienza di mobilità internazionale** con i tuoi amici, i compagni di studio, il personale della tua istituzione, giornalisti, ecc. per disseminare e valorizzare la tua esperienza, anche tra i giovani.

+ Dovresti sostenere una **valutazione linguistica on-line**, se disponibile nella tua principale lingua d'istruzione/lavoro all'estero, per fare il punto sui progressi linguistici conseguiti durante il periodo di mobilità.

Scopri di più su:

[ec.europa.eu/erasmus-plus](http://ec.europa.eu/erasmus-plus)



ERASMUS+ STUDENT AND ALUMNI ASSOCIATION

[www.esaa-eu.org](http://www.esaa-eu.org)

O segui tutti le news su:

 **Erasmus+**

 **#ErasmusPlus**

Contatti:

Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE

Via Guidubaldo del Monte n. 54

00197, Roma — Italia

[erasmus@indire.it](mailto:erasmus@indire.it)

+39.06/54 21 04 83

[facebook.com/ErasmusPlusIta](https://facebook.com/ErasmusPlusIta)

[twitter.com/ErasmusPlusIta](https://twitter.com/ErasmusPlusIta)

[youtube.com/user/ErasmusPlusIta](https://youtube.com/user/ErasmusPlusIta)

[www.erasmusplus.it](http://www.erasmusplus.it)

+ **Le istituzioni d'istruzione superiore** che partecipano a Erasmus+ si sono impegnate a rispettare i principi della Carta Erasmus per l'istruzione superiore (ECHE) in modo da agevolare, sostenere e riconoscere la tua esperienza di mobilità internazionale.

+ **A tua volta** tu ti impegni a rispettare le regole e gli obblighi menzionati nell'Accordo per la Mobilità di Studio o Traineeship Erasmus+ che hai firmato con la tua istituzione d'origine.

+ **La Erasmus+ Student and Alumni Association (ESAA)** ti offre tutta una serie di servizi per aiutarti prima, durante e dopo la tua esperienza all'estero.

Erasmus+



## I. Prima del tuo periodo di mobilità

- + Una volta che sei stato selezionato quale studente Erasmus+ hai il diritto di ricevere un orientamento in merito alla istituzione o impresa partner presso cui trascorrerai il tuo periodo di mobilità e alle attività che vi potrai svolgere.
- + Hai il diritto di ricevere informazioni sulla **distribuzione dei voti** usata dall'istituzione ospitante nonché di ricevere informazioni su come **sottoscrivere un'assicurazione, trovare un alloggio e ottenere un visto** (se necessario). Per richiedere tali informazioni, puoi trovare i contatti pertinenti e altre informazioni utili nell'accordo interistituzionale firmato dalla tua istituzione d'origine e da quella ospitante.
- + Firmerai un **Accordo per la Mobilità di Studio o Traineeship** (anche se non ricevi un sostegno finanziario dall'UE) con la tua istituzione di appartenenza. Se sei iscritto in un istituto d'istruzione superiore sito in un paese aderente al programma firmerai l'Accordo per la Mobilità di Studio o Traineeship con la tua istituzione d'origine. Se sei iscritto in un istituto d'istruzione superiore sito in un paese partner puoi firmarlo con l'istituzione d'origine o con quella ospitante a seconda degli accordi in vigore. Firmerai inoltre un **Learning Agreement** con la tua istituzione d'origine e istituzione/impresa ospitante. Una preparazione dettagliata del tuo Learning Agreement è essenziale per il successo della tua esperienza di mobilità internazionale e per assicurare il riconoscimento del tuo periodo di mobilità. Il Learning Agreement dettaglia le attività di apprendimento che hai previsto di svolgere all'estero e comprende l'attribuzione e il riconoscimento dei crediti cumulati e che conterranno ai fini del titolo che otterrai dalla tua istituzione d'origine.

- + Dopo essere stato selezionato dovrai sottoporli ad una **valutazione linguistica on-line** (se disponibile nella tua lingua principale d'istruzione/lavoro all'estero) che consentirà alla tua istituzione d'origine di offrirti, se necessario, il sostegno linguistico più appropriato. Dovresti approfittare il più possibile di questo sostegno per migliorare le tue competenze linguistiche e portarle al livello raccomandato dalla tua istituzione ospitante.

## II. Durante il tuo periodo di mobilità

- + **Approfitta di tutte le opportunità di apprendimento** disponibili presso l'istituzione/impresa ospitante rispettandone le regole e i regolamenti e facendo in modo di dare il meglio di te in occasione di tutti gli esami e delle altre forme di valutazione.
- + **La tua istituzione/impresa ospitante si impegna a trattarti allo stesso modo dei propri studenti/dipendenti e tu dovrai fare tutto il possibile per integrarti nel nuovo ambiente.**
- + Sei invitato a contattare le reti di alumni e/o di colleghi attive presso la tua istituzione/impresa ospitante, come ad esempio la rete di studenti ESN – Erasmus Student Network.
- + **Non dovrai pagare tasse** per l'istruzione, l'iscrizione, gli esami, l'accesso ai laboratori e alle biblioteche durante il tuo periodo di mobilità presso l'istituzione ospitante. Ti potrà essere chiesto però un contributo economico, equo e condiviso dagli studenti locali, per i costi di assicurazione, d'iscrizione alle associazioni studentesche e per l'uso di materiali o attrezzature varie.
- + **La tua borsa Erasmus e/o qualunque altra forma di finanziamento** erogata dal tuo Paese d'origine devono essere mantenute mentre ti trovi all'estero.

- + Puoi chiedere che venga **modificato il Learning Agreement** soltanto in circostanze eccezionali ed entro la scadenza stabilita dalla tua istituzione d'origine e da quella ospitante. Devi assicurarti che queste modifiche siano convalidate sia dall'istituzione d'origine che da quella ospitante entro due settimane dalla presentazione della domanda e devi conservare copia della loro approvazione. Le richieste di prolungamento del periodo di mobilità vanno presentate il prima possibile e comunque almeno un mese prima della fine del periodo originariamente concordato.

## III. Dopo il tuo periodo di mobilità

- + Conformemente al tuo Learning Agreement hai il diritto di ricevere il **pieno riconoscimento accademico** da parte della tua istituzione d'origine delle attività che hai completato in modo soddisfacente durante il periodo di mobilità.
- + **Se sei in mobilità per studio, entro cinque settimane dalla pubblicazione dei risultati**

accademici da te conseguiti, l'istituzione ospitante invierà a te e alla tua istituzione d'origine un documento che certifichi in modo completo i crediti e i voti ottenuti (**Transcript of Records**). Quando riceverà questo documento la tua istituzione d'origine avrà cinque settimane per fornirti informazioni esaustive sul riconoscimento dei crediti conseguiti. Se sei iscritto in un'istituzione d'istruzione superiore sita in un paese del Programma i corsi o moduli riconosciuti figureranno nel tuo Supplemento al Diploma (DS – **Diploma Supplement**).

- + Se sei in mobilità per traineeship<sup>1</sup>, la tua impresa ospitante ti rilascerà un **Traineeship Certificate** in cui saranno sintetizzati i compiti svolti e relativa valutazione. Inoltre, se previsto nel tuo Learning Agreement, la tua istituzione d'origine ti rilascerà un Transcript of Records, documento che certifica i tuoi risultati conseguiti in crediti. Se il tirocinio è extracurricolare, ma se iscritto in un'istituzione d'istruzione superiore sita in un
- <sup>1</sup> Non disponibile tra i paesi del Programma e i paesi partner prima del 2017.

### Se hai un problema:

- Devi identificare chiaramente il problema e verificare i tuoi diritti e doveri stabiliti nel tuo Learning Agreement;
- Presso la tua istituzione d'origine e quella ospitante vi sono diverse persone che hanno il compito di aiutare gli studenti Erasmus+. A seconda della natura del problema e del momento in cui questo si manifesta la persona responsabile presso la tua istituzione d'origine o presso quella ospitante (o presso l'impresa ospitante nel caso di un tirocinio) ti potrà aiutare; i nomi delle persone di contatto e i loro estremi sono indicati nel tuo Accordo per la Mobilità di Studio o Traineeship;
- Se necessario usa le procedure formali di ricorso disponibili presso la tua istituzione d'origine;
- Se la tua istituzione d'origine o quella ospitante vengono meno agli obblighi enunciati nella Carta Erasmus per l'istruzione superiore (ECHE) o nel tuo Accordo per la Mobilità di Studio o Traineeship puoi contattare la pertinente Agenzia Nazionale nel paese di appartenenza.